

**L
L
I
B
R
E
T**
de la



FALLA
Personal Gas Lebon

PIROTECNIA

Vicente Caballer

GODELLA

Especialidad en Carcasas - - Granífugos

Tracas de lujo

Iluminaciones variadas - Cohetones

Presupuestos de todas
clases para fiestas - -

Emilio Ruiz Granell

AUTO-TRANSPORTES
y materiales de construcción

Grabador Esteve, 26

Valencia

LLIBRET
DE LA
FALLA
DEL
Personal Gas Lebón
que es plantará en els carrers
Grabador Esteve i Navarro Reverter
en motiu del
CENTENARI DEL GAS
en esta Ciutat
Any 1950

IMPRESO EN LOS
ESTUDIOS TIPOGRÁFICOS ROIG
VDA. DE A. ROIG RICÓS
AVDA. BURJASOT, 81 - TEL. 15971
VALENCIA

Comisión Falla Personal Gas Lebón

Presidente:

D. Enrique García Sancho

Vice Presidente 1.º:

D. José Sancho Bernal

Vice Presidente 2.º:

D. Vicente Masot del Toro

Secretario:

D. Alfredo Pueyo Alonso

Vice Secretario:

D. Mariano Palos Sempere

Tesorero:

D. Agustín Calatayud Jordá

Contador:

D. Vicente Martí Esplugues

Vice Contador:

D. Vicente Ferragut Mazzini

Delegado J. C. F.:

D. Santiago Carrilero Abad

Presidente Festejos:

D. Manuel Juste Alós

Secretario:

D. Vicente Roig Prats

Presidente de Hacienda:

D. Fernando Gil Monllor

Secretario:

D. Francisco Cervera

Presidente de Abonados, Falla y Rifa:

D. Francisco Gómez Hernández

Secretario:

D. Emilio Pinazo Badimón

» Cayetano Borso Cuyat

» Pablo Sánchez Bernal

» José García Monroig

Vocal 1.º Jubilado:

D. Francisco Gómez Baldoví

Vocales:

D. Manuel Moreno Moreno

» Vicente López Alvaro

» José Vidal Martínez

» José Ramírez Marchuet

» Julio Alcañiz

» Joaquín Vilanova

» Santiago Noguera

» Juan Palos

» Vicente Bisquert

» Fidel Berlanga

» Juan Ferragut

» Fidel Garrido

» Manuel Rodrigo

» José María Carrillo

» Manuel Chust

» José Palos

» Bautista Montoro

» José Aras

» Salvador Company

» Simón Espada

» Angel Sánchez

» Salvador Agramunt

» Francisco Cosme

» Enrique Monjón

» José Laguarda

» Pascual Renart

» Vicente Plaza

» Antonio Gómez

» José Vera

» Fernando Barranco

» Enrique Balanzá

» Vicente Marco H.

» José Sancho H.

» Manuel Olva Esteve

» Octavio Torner

» Jaime Jorge

» Juan Alarcón Tarín

» Leandro Valiente

» José Amat

» José Montagud

» Francisco Mosquera

» Wellington Vento

Comisión Femenina

Fallera Mayor:

Srta. Carmencita Alonso Bretón

Presidenta:

Conchita Boscá

Vice Presidenta:

Srta. Mercedes Masiá Villalba

Secretaria:

Srta. Amparo Acero Cuevas

- » *Conchita Senent Soriano*
- » *Amelia Aparicio Agustí*
- » *M.^a Teresa Asensi Lloria*
- » *María Jesús Ayusó*
- » *Rosita Besó*
- » *María Josefa Blanch Soriano*
- » *Asunción Carames Alvaro*
- » *María Calatayud*
- » *Angelita Carbonero Patrocinio*
- » *Amparo Díaz Baños*
- » *Vicentita Enguix Laguarda*
- » *Amparín Fernández Rey*
- » *Purificación Gabriel Gámir*
- » *Amelia García Gómez*
- » *Maruja García Martínez*
- » *Carmen Gil García*
- » *Adelita Giménez Díaz*
- » *Celia Gómez Ferrandiz*
- » *Amparín Laguarda Costa*
- » *Amparín López Zaragoza*
- » *Amparín Marco Garulo*
- » *Conchín Marco Garulo*
- » *Emilia Marqués Hinojosa*

Srta. Juanita Marqués Hinojosa

- » *Vicenta Mas Pomer*
- » *Enriqueta Mateo Zaragoza*
- » *Amparín Mateu Noguera*
- » *Margarita Morales*
- » *Elvira Morales Domingo*
- » *Encarna Morante*
- » *Finita Navarro Irazo*
- » *Isabel Navarro Reig*
- » *M.^a Amparo Navarro Moreno*
- » *Consuelo Gil*
- » *Consuelín Pérez Ródenas*
- » *Emilia Pérez Ruiz*
- » *M.^a Nieves Aranda*
- » *Pilarín Aguilar Olmos*
- » *M.^a Teresa Cosme Calatayud*
- » *Irene García Vives*
- » *Lolita Pérez García*
- » *Otilia Pérez García*
- » *M.^a Dolores Pérez Vives*
- » *Pilarín Pérez Berlanga*
- » *Amparín Rodrigo*
- » *Isabel Ridaura Guillem*
- » *Irene Segarra*
- » *Carmencita Sebastián Cortés*
- » *Conchín Serra*
- » *Conchín Tarín Villacanet*
- » *Elvira Tarín Villacanet*
- » *María Teresa Vidal*





Comisión Falla



Comisión con las Falleras de la misma



Un momento del acto organizado, en los locales del Gas, con motivo de la entrega del nombramiento de Presidente de Honor de la Falla al ilustre músico valenciano D. José Iturbi, quien aparece en la foto junto al presidente de la Junta Central Fallera D. Adolfo Cámara y el Director del Gas Lebón en Valencia, D. José Soto Serra
Junio 1949



Farolero

Cancion

Mtro F Lozano Graullera

Allegretto

Aquíes tan lofaro lero y que remos de nos tra-

de quea qui somos los únicos que la luz pode mos

ro de ada de cli quillas y de

gante po pu lar van si guando mientros paces y nos se- *Fa ro*
at-ro.

le ro *fi-ro* lero prontos en de ani fa rol

per si viene *ley mi no vie* no del po blan tro pe

zon con el vi vi vi vi vi vi vi val *Fa ro lero Fa ro*

le ro fa ro lo- con el vi vi vi vi vi vi vi vi *Fi-ro*

le ro fa ro lero *Fi-ro* lo- 5. vez. 5. vez.

SANT JOSEP

Seguim en la vida,
la senda millor;
l'amor ens convida;
¡que vixca l'amor!

Compans de les planes i terrenys fragosos;
germans de les costes que besen el mar;
vingau a este poble d'artistes famosos,
a viure en nosatros dies venturosos
que a l'ànima donen gojós benestar.

Vingau que és la festa, màgica i divina,
de les costums nostres, el major encant;
és bella, ingeniosa, sorollosa i fina
i en la capsalera de la peregrina
estampa del Sant.

Xiques devanides, van de llauradores,
¡roba d'enyorances que és timbre d'honor!
són filles del poble, que com grans senyores,
exornen la festa en encisadores
promeses de joia, de pau i d'amor.

Voreu a tota hora les colles festeres,
músiques i traques, garlandes de flors,
i adornant els àmbits, balcons i fronteres,
voreu orejant-se millars de banderes
que alegren els cors.

Voreu cavalcades i balls en les places;
castells que emocionen i donen plaer;
guirigall gratíssim per totes les cases
i voràs en elles, al instant que passes,
que es forxa la vida d'un poble fester.

I quan ja la falla contempleu encesa,
formant-se de cendres irònic muntó,
voreu en les cares, dolor i tristesa,
perquè s'arremata de la juvenesa,
la vibrant cançó.



Explicació de la Falla

I

Un sabi gros i barbut,
que alcançà gran nombradia,
en tots els discursos, dia
que el món estava perdut;
perquè la llei de l'embut
impera en la humanitat
i tanta perversitat
fa pensar en l'antigor,
en que floria l'amor
de benhaurances voltat.

La falla, o explica aixina,
mostrante palpablement,
que no es troba actualment
l'amor, en cap de fadrina;
perquè l'Univers camina
a la seua perdició,
al deixar-se en un racó
en la major destemplança,
la deliciosa esperança
i la cànvida ilusió.

I com debem concretar,
vaig a ficar-me en l'asunt
per a dir-te, punt per punt,
lo que vol dir i explicar;
que no se pot encontrar,
ni per equivocació,
una xica en vocació
d'agranar i fer bugades,
que son coses ben mirades
per els hòmens de raó.

I es complica la existència
que se fa molesta i dura,
perquè falta la ventura
d'una celestial paciència;
viure a gust i en complacència
en el treball afanós,
en que cantant "l'ú i el dos",
la xica que treballava,
tot el poble l'admirava,
sentint-se l'amo, ditxós.

En ans, tenies criada
d'Altura, Begís o Andilla,
que per cert, era una filla
de la casa enamorada;
era fiel i recatada
i en molta celeritat,
s'encaminava al terrat
a estendre la roba al sol,
deixante cada llençol
com si estiguera nevat.

I era la delícia tanta,
que al estudi, en jorns de fred,
l'entrava en tassó de llet
i te posava atra manta;
i et dia com una santa:
—"No se levante, señor,
que hace un frio aterrador".
Que en la casa, joh, dolç encís!
gojaves un paradís
en un àngel volador.

Bledana, treballadora,
tenia el pis encerat,
el vestíbul espolsat
i neta la escorredora;
obria els ulls a l'aurora

en somrís angelical,
i era tan seria i formal,
que nòvios no ne tenia,
perquè als amos els volia
en carinyo fraternal.

I era tan airosa i bella,
que quan de compres anava,
goig i alegria donava
contemplant-la en la cistella;
t'escullia la tabella,
la tendra carn de moltó,
el més ensucrat meló,
la sabrosa llonganiça
i no te fea la sisa,
com moltes que en conec jo.

No exigia augment de sou,
ni gabelles, ni "seguros"
perquè no buscava els duros,
que'n l'amor, tenia prou;
eixemple que vuí conmov
als que de veres sentim
i en el temps passat tenim
la brillant eixecutòria
de una esplendorosa gloria,
que a les hores, no vivim.

Perque allavors, els criats
eren com bresques de mel;
eren angelets del cel
a la terra devallats;
per això, hermosos i alats,
en la falla els contemplem
i en ansietat desigem
torne el temps de l'antigor,
per a enaltir a l'amor
que en la falla, venerem.

II

I ara, va el temps actual
en que tot és dinamisme
i en el que l'extrangerisme
entona un himne triomfal;
ha sucumbit la moral,
la modèstia i el amor;
i els adalits de l'honor
naveguen a la deriva,
en la humanitat captiva
del vulgar adulator.

Ja res queda del passat,
ni sixquera els prejuins;
carrosses i pergamins,
la época se els ha tragar;
i el palau, abandonat,
a mans pecadores passa,
i es de dormir una casa
o matgatzem miserable,
com una burla execrable
al imperi de una raça.

No cal que busques donzella
d'Altura, Begís o Andilla,
que no es humil i sencilla,
perquè del mal s'aconsella;
de l'àngel de maravella
que te tenia encisat,
un contrari t'ha restat
que en el treball no complix
i se burla i discuteix
sense modos ni trellat.

Te sisa tot lo que vol;
fa la bugada en salsosa,
de forma tan desastrosa,

que et deixa sense un llençol;
diu que no pot menjar col,
ni menys el pa de segó,
i per lo tant, la ració
se la traga el senyoret,
que deu de tindre el gallet
més aspre que un margalló,

Per esta regla de tres,
el compte ve a resultar,
que l'amo ré que agranar
fent la bugada després;
que no se troba en dinés,
una xicona acceptable
que no la inspire el diable;
i per este motiu, passa
que entres en alguna casa
que se te entoixa un estable.

I tens vuí en dia, donzella,
que te busca un abogat
i citante en el jusgat
formaliga una querella;
i si intervé l'ama d'ella,
reina gran expectació,
pux contemples la funció
titolada "La Gran-Via",
per a la franca alegria
d'un auditori fisgó.

Que la dona, cicatera,
és per vuí cosa de por;
que asoles te mira el cor
per buscar-te la cartera;
que l'amor, no el considera
en les seues ansietats,
i entre les frivolitats
viure eternament delira,

perquè el món es una fira
de envetges i vanitats.

¿Qué ha de fer l'amo? ¡Senyor!
en el món desagraít,
si apenes s'alça del llit
veu la soletat major;
agafa l'espolsador
per a netejar el niu
i mentres ell se desviu,
hi ha qui dorm a la bartola,
ficat en una xavola
de l'avinguda del Riu.

Per lo tant, docte lector,
en lo dit haurás comprés,
que en el segle del progrés
no es pot adquirir l'amor;
la vida, pert el color
i el flaïre que la embellia;
i al carir de l'alegria,
se complica la existència
per la falta de paciència
i la humildat que existia

L'antigor ha caducat.
Es atòmic el present,
¿i qué té que fer la gent,
si l'àtom s'ha disgregat?
cadascú per un costat
sense ninguna ilusió,
esperant la destrucció
completa d'aquella vida,
tan amablement sentida
en més d'alguna ocasió.

ESCLAFITS

Sant Josep del cel devalla,
donant-li al poble sancer,
música, bunyols i traca,
i un jorn que no se treballa
per a omplir-nos de plaer.

—O—

Quan llava el pis Rosalia,
cavallers, se dóna el cas,
que ú adeprén geometria
sense llibre, ni compàs.

—O—

Per més que diga la gent,
la festa no ha de acabar,
que ha de viure eternament
per ser hermosa, esplendent,
valenciana i popular.

—O—

Té de seda la camisa
i el trage de lo millor;
i diu que no fa la sisa...
¿Qué és lo que farà? ¡Senyor!

—O—

Veus algún ninot de palla
que sembla un home real;
i voràs algún mortal,
que ficant-lo en una falla
no li pararia mal.

—O—

De criada entrà cert día
i en el senyor s'ha casat;
entrar "per a tot", volia
i ama "de tot", s'ha quedat

Falla, traca, tabalet
i un plat de bunyols en mel,
i tens el quadro complet
de la vida en mig del cel.

—O—

Seràn les festes del Gas,
de notable transcendència,
per a que guarde Valencia,
memòria de nostre pas.

—O—

Ara voràn al "gasero",
anar de xala i ballar;
que l'ofici de fallero
és molt fàcil de copiar.

—O—

Una tomatera, Rita,
la regava en el balcó;
i al vore-li la collita,
ú casi es mor de emoció.

—O—

DESPEDIDA

I com ha aplegat el cas
de que se m'acabe el gas,
el finir és necessari;
a Deu li pregue, lector,
que no et falte el bon humor
i que a l'atre centenari
puga servir-te,

L'AUTOR

FI

Versión castellana del argumento

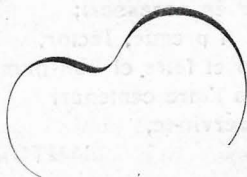
La falla, es una sátira sobre el servicio doméstico, exponiendo con todo detalle, su pasado esplendoroso lleno de sinceros afectos y casi puede decirse que rebosante de familiaridad. Por eso comprendemos a los antiguos señores, paseando complacidos con ese aire de satisfacción de las personas bien atendidas.

Como angelitos alados, se muestran los antiguos servidores, mientras que una carroza cae por un precipicio como dando fin a una época de bienandanzas, ya que como se ve, los antiguos señores eran llevados en bandeja de plata. Y a continuación enlaza con los tiempos modernos en que todo es dinamismo y frivolidad, junto con el interés, la soberbia y la desconfianza. Ya no se encuentran servidores fieles y los palacios son abandonados para habitar los nuevos e insignificantes pisos amueblados.

Entre las diferentes escenas, destaca el juicio entre señores y criadas, rememorando la graciosa revista "La Gran-Via", y la del nuevo señor servido solamente por su dinero, ya que todas las miradas se dirigen sobre un admirable billete de mil pesetas.

Y con otras escenas típicamente falleras y gráficamente expresadas, queda resuelta esta monumental falla del Centenario del Gas.

Y colorín colorado, el cuento se ha acabado.



*Ud. no se
atreverá con
TODA UNA TONELADA
... sin embargo la
subirá tranquilamente
de KILO en KILO*

Un aparato de radio de calidad como **INTER** puede parecerle de momento, algo como imposible de acometer con su esfuerzo... y no es así. Ud. lleva hoy un **INTER** a su hogar y luego con pequeños pagos mensuales conseguirá lo que de una sola vez le parecía prohibitivo.



DISTRIBUIDOR RADIO IBERIA
Francisco Bas Sanz
Castellón, 4 y Alicante, 5 (chafan)
VALENCIA

INTERNACIONAL RADIO TELEVISIÓN S.A.

Saneamiento Aznar, S. A.

LAVABOS - BIDETS - BAÑERAS - GRIFERIAS - ACCESORIOS PARA EL BAÑO
AZULEJOS - PAVIMENTOS - REFRACTARIOS

EXPOSICIÓN y DESPACHO: Sangre, 5
ALMACENES: Matemático Marzal, 6 y 8

Teléf. 19613
Teléf. 17764

V A L E N C I A

P A N A C H

OPTICO - ESPECIALISTA

Lauria, 14

Teléfono 11072

V A L E N C I A

Pirotécnia BRUNCHU

Premiado en la Exposición Valenciana de 1909. Primeros Premios en los Festejos de Mayo y Feria de Julio 1924. Premio único en el concurso de la Feria de Palma de Mallorca 1925. Bilbao 1928. De la "Copa Valencia" en los Festejos de Mayo y Primer Premio en la Feria Julio 1931. Primer Premio en la Feria de Albacete en los años 1933-34, en la de Valencia de 1940, Gandía 1942 y Alcalá de Calatrava 1945.

ESPECIALIDAD EN CARCASAS - COHETONES - ILUMINACIONES
ARTISTICAS - FUEGOS ACUATICOS E INFANTILES

Despacho: José Antonio, 90
G O D E L L A

Teléfonos { Despacho 137 } Central
{ Talleres 80 } Burjasot

RECTII EDINE
- SENRIERA -
ULS ILLNIHS

Juan Sensada Riera

Sucesor de José Riera

**Fca. de Aguardientes, Licores, Jarabes
y Vinos**

ESPECIALIDADES

Gran Crema Riera
Licor Mariano Benlliure
Anis Jai-Alay - Coñac Senriera

Carretera Barcelona, 256 al 260
Teléfono 12541 **VALENCIA**

RIALTO

EL MÁXIMO ALARDE del CINE ESPAÑOL

PEQUEÑECES

Según la novela del Padre Luis Coloma, S. J.

POR

AURORA BAUTISTA, JORGE MISTRAL,

Lina Yegros, Jesús Tordesillas, Elena Salvador, Guillermo Marín, Maruja Asquerino, Fernando F. de

Córdoba, Juan Espantaleón, Ricardo Acero,

Juan Vázquez, Félix Fernández

con la especial colaboración de

CARLOS LARRAÑAGA y SARA MONTIEL

Director:

JUAN DE ORDUÑA

Superproducción
CIFESA PRODUCCIÓN



Distribuida por
CIFESA (Marca)